



Ч. I.

М. КУМКА

**ПОЧАТКИ РУХАНКИ  
СЕРЕД УКРАЇНЦІВ  
У ВІННІПЕГУ**



Ціна 15 центів.

---

ВІННІПЕГ, МАН.  
1925



Ч. I.

М. КУМКА

**ПОЧАТКИ РУХАНКИ  
СЕРЕД УКРАЇНЦІВ  
У ВІННІПЕГУ**



Ціна 15 центів.

---

ВІННІПЕГ, МАН.

1925

М. Кумка

## ПОЧАТКИ РУХАНКИ Серед Українців у Вінніпегу

### I.

#### Руховик зі „Сокола Батька”.

Перші сліди руханки серед української молоді в Канаді бачимо з того часу, як Константин Залітач, бувший член „Сокола Батька” у Львові, приїхав до Канади 1914 року і обняв обов'язки учителя Рідної Школи при церкві св. Володимира й Ольги у Вінніпегу. Маючи досвід у веденню руханки в Рідній Школі з дітьми, пізніше, того самого року зорганізував у тій самій школі Діточу Громаду зі старших дітей, хлопців і дівчат і почав вправляти вільноруч і на приладах.

Перший прилюдний виступ, получений з руханкою, уладила Діточа Громада під проводом Залітача дня 19. вересня 1914 року о год. 8-ій вечером в Квінс гали при Селкирк Аве. В руханці виступало 16 хлопців і 16 дівчат.

Виконано слідуючі вправи:

Вправи топирцем, хлопці: — Уклад І. Боберського.

1. Спробуємо чи добрий топирець. 2. Рубаймо ворожий частокіл! 3. Боротьба з ворогом. 4. Прогнати ворога.

Вправи вільноруч, хлопці: — Уклад С. Гайдучка:

1. Гінци. 2. Боротьба рукопаш. 3. Мет каменем. 4. Рогатина.

Вежі, дівчата. Уклад І. Боберського: — 1. Перша вежа. 2. Друга вежа. 3. Трета вежа. 4. Четверта вежа.

Сі вправи були описані у „Вістях з Запорозжя” ч. 81 і 82 з 30. мая 1913 р., часописи руханкових товариств, що виходив у Львові перед війною. По сім першим пописі уладжувала Діточа Громада ще кілька руханкових виступів в році 1914 і в першій половині 1915 р. Дітворя почала горнутися до руханки і в короткім часі завдяки умілому прововоди Залітача Діточа Громада числила около 50 членів.

Ся праця не діждалася повного розвою. В пятницю 2-го липня 1915 року зібрав Залітач Діточу Громаду Рідної Школи і виїхав на прогульку около 18 миль за місто до Лакпорту, місцевости, положеній над рікою Редривер. Діти бігали і бавилися під наглядом свого учителя. Дві

дівчинки незаметно відбилися від гурту і побігли над беріг ріки. Нараз счинився крик. Залітач побіг до ріки, а побачивши, що одна зі школярок потопає, без наміслу, як був в одязі, кинувся у воду. Дівчинку виратував на беріг, та сам вже був за дуже утомився, до того у тісній одязі, не міг видістатися на беріг і потонув. Тіло небіщика привезено до Вінніпегу того самого дня і положено в школі, де учив, а 4-го липня 1915, в неділю при великій здвизі народу відправив похорон сам Епископ Кир. Никита. Промову про небіщика, його працю і пожертвовање для молодіжи виголосив тодішній редактор „Канадійського Русина” Др. О . Сушко.

Страта провідника вирав принесла велику шкоду для української Рідної Школи у Вінніпегу і припинила розвій руханки. Дівчинка, котру покійний виратував, є дочкою Михайла Демчука, на імя Тереса. Вся родина Демчуків живе у Вінніпегу.

По смерті Залітача руханкою в Канаді ніхто не займався, а також Рідна Школа, де небіщик учив, підупала, а врешті наука цілком перестала відбуватися.



Гурток руховичок "Діточої Громади" у Вінніпегу,  
під проводом свого учителя Константина Залітача  
в сокілськiм однострою.

Світлина з першого попису 14 вересня, 1914.

Перший ряд від лівої руки читача до правої:  
1. Марія Гриник. — 2. Емілія Власюк. — 3.  
Анна Рошко. — 4. Геновефа Стефаник. — 5.  
Юлія, Гошовська. Середний ряд: 6. Тереса  
Демчук. — 7. Анастазія Чехаровська. — 8. о.  
Микола Шумський. — 9. Константин Залітач.  
10. Христина Рошко. — 11. Марія Гумніцька.  
Найдальший ряд: 12. Анастазія Зварун. — 13.  
Юлія Власюк. — 14. Катерина Завідовська. —  
15. Геновефа Рошко. — 16. Марія Ксьочжек.  
17. Розалія Кость. — 18. Анна Бабюк.

## II.

### В „ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ”.

Дня 1. марта 1921 року відновлено за стараннем о. Михайла Оленчука Рідну Школу, а науку в школі поручив о. Оленчук вести Михайлови Кумці, авторови сього звіту. Будучи рівночасно бібліотекарем „Бандуриста” знайшов я в бібліотеці маленький підручник, в котрім був опис двох руханкових вправ вільноруч. Я їх використав і почав учити 24-ох дівчат, учениць Рідної Школи. Першу пробу руханки зробив я в школі 8. липня 1921. Я побачив у дітей велику охоту до вправ. Пізнійше я вивчив ще дві вправи вільноруч. Перший прилюдний виступ зі січовими вправами уладила Рідна Школа в день отворення Дому Інституту Просвіти у Вінніпеґу дня 1. січня 1922 року. У великій салі Інституту на розі вулиць Арлінгтон і Прічард, заповненій по береги, виступило 24 дівчат-учениць з вправами вільноруч і при піснях: „Не миритись” і Соколи Соколи” виконали 4 вправи.

Оплескам не було кінця. Дітям палали личка з одушевлення. Побачивши так великий успіх, вислав я сейчас замовлення на руханкові підручники до книгарні Наукового Товариства ім. Шевченка, і до „Сокола Батька” у Львові, а звідтам

одержав підручники до впоряду, вправ вільноруч і до вправ на приладах. Маючи підручники в руках відбував я таку руханку Рідної Школи частійше. Поволи придбалосся для дітей велику скількість приладів до руханки як: хоруговці, ручники, булави, хусточки, вінки, палиці і інші. Тепер руханка здобула собі перше місце серед української молодіжи у Вінніпегу.

Рідна Школа має осібний руханковий відділ, зложений з хлопців і дівчат.

В часі від 1. січня 1922 до 1. лютого 1924 р. уладжено 16 „Діточих Вечерів”, в яких склад входила руханка як головна й найкраща точка програми кожного вечера.

На прилюдних виступах перейшли такі вправи укладу І. Боберського:

1. Вправи вільноруч. 2. Вправи хоруговцями. 3. Вправи хустинами. 4. Вправи ручниками. 5. Вправи топірцем. 6. Вправи палицею.

7. Вправи вільноруч укладу Г. Гайдучка.

8. Вправи вінками укладу Д. Навроцької.

9. Вправи вільноруч, укладу . І. Сохацького.

Одяг, в яким виступали руховики до вправ.

Хлопці: Черевики, чорні панчохи, чорні штанці, біла сорочка, шапка „Львовянка” синьо-жовтої краски, через плече лента.

Дівчата: Чорні черевики, чорні штанці, біла

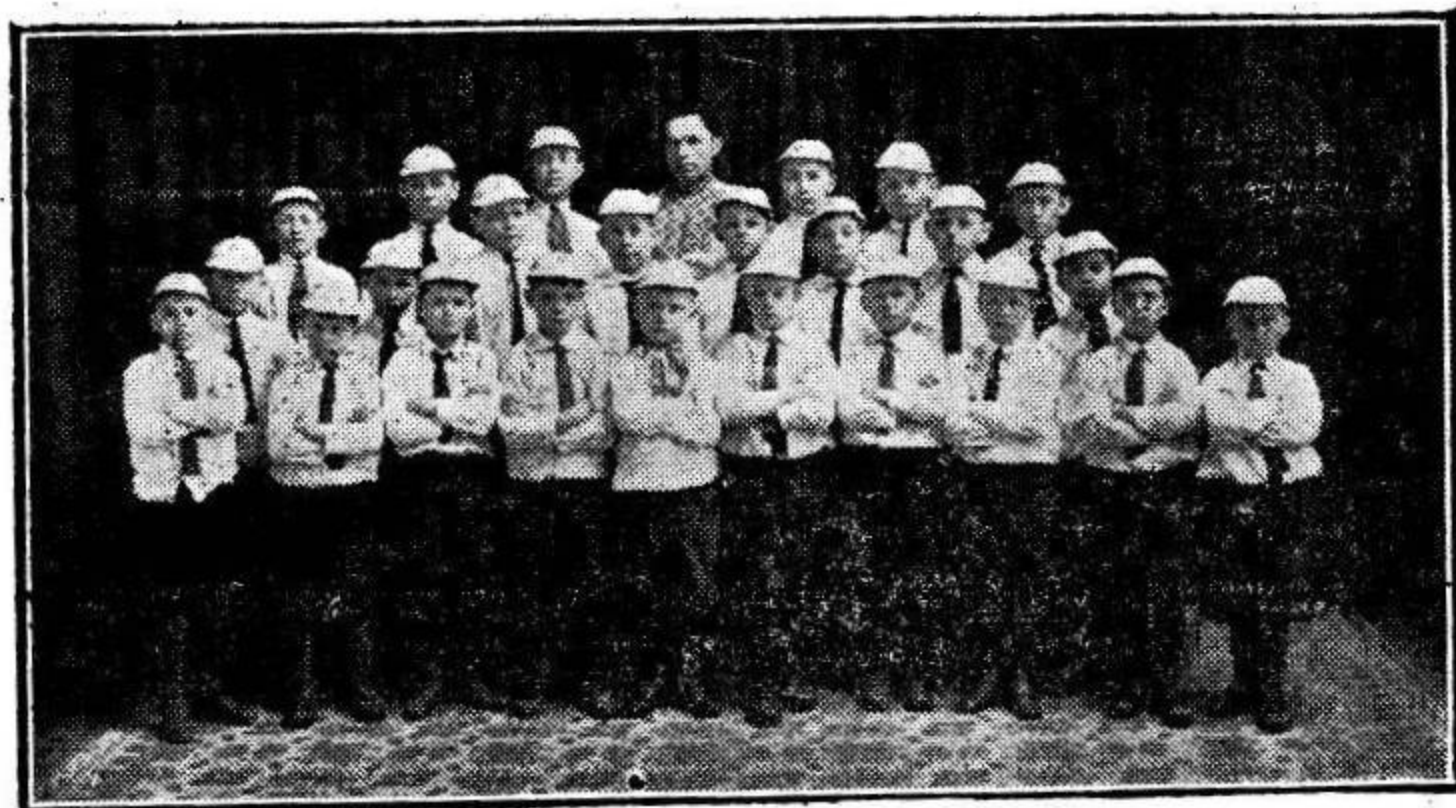


блюзка, чорна хусточка на шиї, чорна шапка Сокілка з синім дном і з пером на лівім боці. До вправ вінками виступали дівчата в українським народнім строю.

Рідна Школа уладила оден фєстин в Сент Вітал дня 3 червня і прогульку до Форт Рудж дня 26-го серпня 1923 р. У фєстині взяло участь 80 руховичок і перед 3-тисячною громадою виконало 4 вправи вільноруч і 4 ручниками. В прогульці взяло участь 60 руховичок і виконало 3 вправи вільноруч і 3 ручниками перед 2 і пів тисячами видців. Гості нагороджували вправляючих оплесками.

Дружина хлопців Рідної Школи мала три стрічи коло будинку Читальні Просвіти з дружиною хлопців Т-ва Читальні Просвіти в серпні літом 1923 р. в грі в ставку (бейзбал), з котрої виїшла два рази побідоносно.

Наше громадянство любить січові вправи і тому Рідна Школа все тішиться великим числом учасників на кождім пописі.



Гурток руховиків Рідної Школи ім. князя Володимира і княгині Ольги у Вінніпегу, під проводом свого учителя Михайла Кумки, в шапках Львов'янок.

Світлив дня 26 лютого, 1925, Павлюк.

По імени кожного учасника подане число його літ.

Перший ряд, від лівої руки читача до правої:

1. Володимир Куцик, 8. — 2. Мартин Гулій, 8.
3. Йосиф Гладій, 10. — 4. Теодор Личман, 9.
5. Михайло Протасевич, 8. — 6. Юліян Крішко, 10. — 7. Микола Давибіда, 8. — 8. Василь Шиманський, 8. — 9. Михайло Чехаровський, 10.
10. Михайло Сокіл, 9. Середний ряд: 11. Йосиф Гулій, 12. — 12. Стефан Лакомий, 8. — 13. Семен Ксьонжек, 12. — 14. Петро Олійник, 11.
15. Володимир Ділай, 11. — 16. Володимир Жаткевич, 11. — 17. Стефан Довбуш, 11. — 18.

Іван Чіпка, 9.    Найдальший ряд: 19. Стефан Мельниківський, 10. — 20. Йосиф Лакомий, 11. 21. Михайло Повшик, 12. — 22. Михайло Кумка, учитель. — 23. Василь Смаль, 12. — 24. Василь Сімбілерус, 12. — 25. Володимир Думанський, 11.

### III.

## СІЧОВА ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ.

Старша молодіж, заохочена руханковими пописами Рідної Школи, почала думати про заснування руханкового товариства у Вінніпеґу. В тій цілі зійшовся гурток свідомійших людей до Інституту Просвіти дня 21. марта 1922 р. і вибрав тимчасовий комітет з порученням, щоби занявся скликанням загальних зборів. До тимчасового комітету увійшли: Пп. В. Ковтун, В. Шиманський, Я. Попель, В. Борецький, В. Чорненький, П. Барницький, Й. Каракуць і М. Скиба.

Комітет одобрив устав, щоби товариство у Вінніпеґу основувало товариства по цілій Канаді.

На день 4. цвітня 1922 р. скликано загальні збори в справі заснування руханкового товариства „Січ“, котрі відбулися в Малій Школі при церкві св. Володимира і Ольги. На зборах явилось около 70 осіб. Провідники зборів пояснили

обширно значінне та конечну потребу такого товариства. Збори вибрали січову старшину.

До першої січової старшини увійшли: тт. Василь Ковтун, кошовий, Павло Барицький, осадул, О. Смолій, писар, Петро Драль заступник писаря, Михайло Кумка учитель руханки, Іван Мворський, господар.

Зараз по загальних зборах, старшина приступила до праці. Почалися відбувати вправи два рази в тиждень т. є. в вівторок і четвер для хлопців і дівчат від години 7 до 10 ввечером в Інституті Просвіти. Устав прийнято лише тимчасово той самий, що має Січова Організація в Злучених Державах з деякими змінами. З часом повстане устав, який відповідає відносинам в Канаді. За короткий час по заснованню товариство числило 160 членів, хлопців і дівчат. Товариство дістало приміщення в салі Інституту Просвіти, де на сцені відбувалися вправи. Перший прилюдний попис з вправами відбувся дня 15 червня 1922 р. в салі Інституту Просвіти о год. 8. ввечером. Того вечера виступило 16 руховиків з вправами вільноруч і 24 руховичок з вправами вільноруч і з лентами. Січові вправи на сцені зробили велике вражінне на тисячну громаду видців. Оплескам не було кінця. На домаганне публики декотрі вправи повторювано другий раз.

Всіх прилюдних виступів товариства „Січ” від 15. червня 1922 до 1 лютого 1924 р. відбулося 8, а іменно: Пять концертів, всі відбулися в Інституті, на котрих пересічне число гостей було 900. Представленне п. з. „Січ іде” Сильвестра Яричевського відіграно дня 8-го грудня 1923 р.

Оден фєстин відбувся в Ст. Норберт дня 18 червня 1922 р. і одна прогулька до Ст. Вітал дня 10 червня 1923. На фєстині і прогульці виступали руховички з вправами вільноруч, лентами і ручниками, по 80 осіб оба рази. Гостей було першим разом 3, другим разом 2 тисячі.

Крім сего Січова Дружина мала кілька стріч на виставовій площі (Ексебішен Гровнд) з дружинами Народного Дому, Читальні Просвіти і з англійською дружиною. Ся послідна відбулася дня 25 вересня 1923 р. Через Канаду переїзджали кадети американської армії і затрималися у Вінніпегу як туристи на виставовій площі, яка є місцем відпочинку для таких туристів. Побачивши вправи наших Січовиків, попросили вони, щоби зробити з ними одну стрічу, на що Січовики згодилися. Наші молоді Січовики вийшли в сій грі побідно: 5—7.

Старшина „Січи” на 1923-4 р. вибрана на загальних зборах дня 25 марта 1923 р. в Інституті Просвіти: Тт. Петро Драль, кошовий, через

брак часу по короткім часі уступив, а на його місце вибрано т. Василя Шиманського, п-на Т. Бак, скарбничка, п-на М. Багрій, писарка, Мих. Кумка, учитель руханки, Іван Яворський, господар.

Провірна комісія: Й. Малишка, І. Рій, М. Татарин. Товариство має вже дещо зі своїх приладів до руханки як: ленти, топірці, булавки, палиці і всі потрібні річи до гри в ставку.

Товариство зложило суму 25 дол. на Національну Оборону на руки Представництва ЗУНР. в Канаді. Оден з концертів був уладжений в честь поляглих Січових Стрільців. Товариство Січ працює, о скільки обставини дозволяють. Молодіж бажає гуртуватися в „Січи”, щоби бути справною не лише до оборони могутности Канади але також, щоби кожної хвилі поспішити в ряди сильних духом і тілом борців за свободу Української Землі в Європі.

Для розвою вправ в руханці і в рухових грах та в змазі (спорті) потрібна у Вінніпеґу руханкова саля і майдан.

#### IV.

### В „НАРОДНІМ ДОМІ”.

В товаристві „Народний Дім” на розі вулиць Борровс і Мікгреґор утворився Січовий Курінь.

Дня 15 мая 1922 р. ухвалила забавова секція під проводом Т. Д. Ферлея запровадити січові вирави. Від дня 20 мая провадив вирави п. Само-тівка. Вправляло 28 дівчат і 24 мушин. Відбу-вався впоряд, вирави вільноруч, вирави хоругов-лями і топірцями, від 8—11 години вечером в вів-тірки і п'ятниці в більній салі Народного Дому.

Мужеський і Жіночий відділ вправляли на пікніку 13. серпня 1922 в Сент Вітал а опісля на пікніку 10. вересня 1922 в тій самій околиці. Вирави відбувалися при орхестрі Гуцуляка.

Вирави вибрані зпоміж вирав, уложених І. Боберським.

Керму руханки в Народнім Домі обняв опісля п. Гривнак.

Члени Січового Куриня відбували стрічи в ставці з иншими дружинами.

Робляться заходи, щоби руховики справили собі однострої.

При розпочинанню і веденню січової роботи відносилися так члени „Інституту Просвіти“, як також члени „Народного Дому“ по вказівки і ра-ди до проф. І. Боберського, бувшого голови „Со-кола Батька“, який все з найбільшою готовістю і безсторонністю помагав радами і укладом вирав, мимо того що був завалений обовязками в Пред-ставництві Зах. Укр. Републики.

V.

**УКРАЇНСЬКИЙ КУРС.**

В році 1924 відбувся в одній з саль університету Манітоби „Український Курс” для 30 учасників і учасниць, який тривав 4 тижні від 21 VII. до 16. VIII. й обнімав шість предметів: українську мову, літературу, історію, географію, музику, руханку.

Кожний ученик курсу дістав до кожного предмету український підручник.

Науку руханки провадили Др. М. Мігайчук і М. Кумка. Др. Мігайчук виложив в 4 годинах історію української руханки й змагу, а М. Кумка провадив в галі Товариства Просвіти при вулиці Флора руханкові вправи, на які учащало 16 осіб. Вправи відбувалися 5 разів по дві години в часі від 4-тої до 6-тої по полудни.

Учасники руханки були слідуочі пп: Петро Гуменюк, Григорій Сирник, А. Микитюк, П. Рощко, Мих. Татарин, Іван Сторожук, п-на Ірина Валюк, Андрій Данилейко, п-на Сас, О. Луцишин, П. Никорчук, А. Гуменний п-на Марія Онуфреїв, Петро Мітенко.

Перероблено впоряд після найновішого підручника, виданого „Соколом Батька” у Львові, вправи вільноруч укладу І. Боберського, вправи



вінками укладу Дарії Навроцької.

В сей спосіб 16 осіб запізналося в частині з гуртовими руханковими вправами і з порядком. Учасники висказали бажання, щоби курси руханки відбувалися щороку. Немає сумніву, що руханковий курс є конечний, наколи руханкові вправи мають поширитися. Коли є провідники, вишколені в руханці, в змазї і в рухових грах, тоді далеко лекше перепровадити роботу в „Січах”. Так, як хор не розвивається добре без дїрїгента, так само й „Січ” не може сповняти своєї задачі, коли не має провідника вправ. Місцевости, які хотять запровадити при своїх товариствах для молодїжи „Січові Курені”, або хотять заложити особне товариство „Січ”, повинні переписатися в тїй справі з Січею у Вінніпегу. Адресувати:

**Ukrainian Gymnastic and Sport Association  
of Canada “Sich”**

**Cor. Arlington and Pritchard.**

Треба щороку зголошувати учасників на курс руханки і змагу, щоби можна мати заздалегідь перегляд, кїлько осіб схоче взяти участь в курсї, який уладиться в лїтї.

VI.

КИТИЦЯ СПОМИНІВ.

Сей короткий начерк написав я в десятилітте початку праці Константина Залітача, щоби в сей спосіб зложити на його могилі китицю споминів про роботу, яку він розпочав в Канаді між укр. молодю.

Приїхавши з дорогого нам всім Львова, від „Сокола Батька”, товариства, славного на цілу Україну зі своєї праці, яке старається уладити великий „Український Город” у Львові і в році 1923 обходило 30-літню річницю своєї роботи 1894—1924.

Молодий, веселий, говіркий, чорнявий, з палкими, чорними очима, круглого лиця, середного росту, умів зеднати собі любов молодіжи, яку старався гуртувати, щоби утворити руханкове товариство. Приїхав з найкращими плянами, з досвідом, якого набрав на вправах в „Соколі Батьку” у Львові.

Згинув як чоловік, що розуміє свій обов'язок. Повірену собі молодіж цинив більше як своє життя.


Так мало стрічаємо між собою людей, що хотять відвічати за свої обов'язки, що ні труду ні життя не жалують, щоби свою роботу зробити як

слід. Я згадав Константина Залітача, щоби лишився нам в пам'яті. Добрі приміри легко забуваємо а пам'ятаємо і пригадуємо собі за часто не одну гидоту, яких ми в Канаді так много пережили.

Одинайцять миль на захід від Вінніпегу є кладбище „Голи Говст Семетери” де товариша Константина Залітача поховали. Лежить в сокільськiм, синім однострою із синьо-жовтою стяжкою на грудях, як український руховик-воєк, що боронив і ратував других Українців.

В році 1925 минає 10 літ від його смерти.

А коли його згадуємо, запитаймо себе: Чи розуміємо й повнимо ми обов'язки для нашого українського народу, чи лучимося, чи передплачуємо часописи, чи шлемо діти до Рідної Школи, чи помагаємо вітчизні, чи лише живемо бездушно з дня на день і гомонимо безумно як гегаяучі, дикі гуси, що їх стрільці для своєї розривки вистрілюють?





УКРАЇНСЬКІ ГИМНИ.  
(Кожий з нас повинен уміти їх співати.)

ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА.

Величаво.

М. Вербицький.

П. Чубинський, С. Данилович.

Ще не вмерла Україна і слава і во — ля

Ще нам бра-тя мо-лоді-ї у-сьміхнеться до-ля

*mf* Згинуть на-ші во-роженьки, як роса на сонці,

За-пану-єм і ми брата у своїй сто рон — ці,

Ду-шу ті-ло ми поло-жимо за нашу свобо — ду,

і покажем що ми бра-тя, козацько-го ро-ду!

1. Ще не вмерла Україна, і слава і воля,  
Ще нам, браття молодії усміхнеться доля.  
Згинуть наші вороженьки, як роса на сонці,  
Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.  
Душу, тіло ми положим за нашу свободу  
І покажем, що ми, браття, козацького роду.
  
2. Станем, браття, в бій кривавий від Сяну до  
Дону,  
В ріднім краю панувати не дамо нікому.  
Чорне море ще всміхнеться, дід Дніпро  
зрадіє,  
Ще у нашій Україні доленька наспіє.  
Душу, тіло ми положим . . . . .
  
3. А завзяттє, праця щира свого ще докаже,  
Ще ся волі в Україні пісонька розляже.  
За Карпати відобеться, згомонить степами,  
України слава стане поміж народами.  
Душу, тіло ми положим . . . . .

— \*\* —



## НЕ ПОРА, НЕ ПОРА.

Величаво. Ходою.

Д. Січинський.  
І. Франко.

Музична партитура пісні, що складається з чотирьох рядків нот. Кожен рядок має відповідний текст під ним. Ноти написані на п'ятилінійних лінійках у ключі соль мажор і ритмічному розмірі 2/4. Текст пісні:

Не по-ра, не по-ра, не по-ра. — Моска-  
ле-вий Ля-хо-ви слу-жить. — До-вер-  
ши-лась У-кра-ї-ни кривда стара, нам по-  
ра для У-кра-ї-ни жить. —

1. Не пора, не пора, не пора  
Москалеви й Ляхови служить!  
Довершилась України кривда стара, —  
Нам пора для України жить!
2. Не пора, не пора, не пора  
За невігласків лить свою кров  
І любити царя, що наш люд обдира, —  
Для України наша любов.
3. Не пора, не пора, не пора  
В рідну хату вносити роздор!

Най пропаде незгоди проклята мара!  
Під України єднаймося прапор!

4. Бо пора се великая єсть:  
У завзятій, важкій, боротьбі  
Ми поляжем, щоб волю і славу і честь,  
Рідний краю, здобути тобі.

\*\*\*

### МИ ГАЙДАМАКИ.

Ходою.

О. Маковей.

Ми гайда-ма-ки, ми всі одна-кі, ми не-на-  
ви-дим во-роже ярмо Йшли ді-ди на му-ки  
підем і правнуки, ми за на-род жи-тє своє да-мо!

1. Ми гайдамаки, ми всі однакі,  
Ми ненавидим вороже ярмо;  
Йшли діди на муки, підуть і правнуки,  
Ми за народ життє своє дамо.
2. Не тішся, враже! сотня поляже,  
Тисяч на томість стане до борби.  
За чорну зневагу складали присягу  
Вести борбу поневолені раби.

3. Наша присяга: Бог, честь, відвага,  
Воля України, кривджених добро.  
Нимися клянемо, пок живі будемо,  
Ломить, палить кайдани і ярмо!
4. Пірвем кайдани, які тирани  
Кріпше і кріпше сковують що дня,  
Бо ми гайдамаки, як один, однакі,  
Не боїмось куль, ножів ні огня.

\*\*  
\*

### ОЙ, У ЛУЗІ ЧЕРВОНА КАЛИНА.

Ходою.

Народна  
С. Чарнецький.

Ой у лузі черво-на ка-ли-на  
по-хи-ли-ла ся чо-гось на-ша  
славна У-краї-на за-жу-ри-ла ся.  
А ми ту-ю черво-ну ка-ли-ну  
пі-дій-ме-мо, а ми на-шу  
славну У-краї-ну гей,гей роз-ве-се-ли-мо!



1. Ой, у лузі червона калина похилилася,  
Чогось наша славна Україна зажурилася.  
А ми тую червону калину підіймемо,  
А ми нашу славну Україну, гей! гей!  
розвеселимо!
2. Машерують наші добровольці у широкий тан,  
Визволяти наших Українців з московських  
кайдан.  
А ми наших братів-Українців визволимо,  
А ми нашу славну Україну, гей! гей!  
розвеселимо!
3. Гей, у полі ярої пшенички золотистий лан,  
Розпочали Стрільці Українські з Москалями  
тан!  
А ми тую ярую пшеничку ізберемо,  
А ми нашу славну Україну, гей! гей!  
розвеселимо!
4. Як повіє буйнесенький вітер з широких  
степів,  
То прославить по всій Україні Січових  
Стрільців,  
А ми тую стрілецькую славу збережемо,  
А ми нашу славну Україну, гей! гей!  
розвеселимо!

## ГЕЙ, ТАМ НА ГОРІ СІЧ ІДЕ.

Ходою.

Народна  
Клим Обух.

The musical score is written on three staves in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below the notes.

Гей! там на го-рі Січ і — де Гей! ма-ли-  
но-вий стяг не — се, Гей! ма-ли-но-вий, на-ше славне  
то-ва-риство, Гей! ма-ше - ру — є, раз, два, три!

1. Гей, там на горі Січ іде,  
Гей, малиновий стяг несе,  
Гей, малиновий, наше славне товариство,  
Гей, маширує, раз, два, три!
2. Гей, на переді кошовий,  
Гей, як той орел степовий,  
Гей, малиновий, . . . .
3. Гей, а позаду осаул,  
Гей, твердий хлопець, як той мур,  
Гей, малиновий, . . . .
4. Гей, а по боках четарі,  
Гей, то сторожі огневі,  
Гей, малиновий, . . . .

5. Гей, отамане, батьку наш!  
Гей, веди, батьку, вперед нас!  
Гей, малиновий, . . . .
6. Гей, не здавить нас чужий дух,  
Гей, бо у Січи росте рух,  
Гей, малиновий, . . . .
7. Гей, молод хлопче, позір май,  
Гей, та до Січи приставай,  
Гей, малиновий, . . . .
8. Гей, наша Січа дорога,  
Гей, як та мати, всім одна,  
Гей, малиновий, . . . .
9. Гей, повій, вітре, з синіх гір,  
Гей, на прапор наш, на топір,  
Гей, малиновий, . . . .
10. Гей, повій, вітре, зі степів,  
Гей, дай нам силу козаків,  
Гей, малиновий, . . . .
11. Гей, дай нам силу й відвагу,  
Гей, Україні на славу.  
Гей, малиновий, . . . .

## СОКОЛИ, СОКОЛИ.

Ходою.

Т. Ярославенко.

Со-ко-ли, Со-ко-ли, ставаймо в ряди! Нас  
поклик „БОДРІМОСЬ” взи ва — є. Вздо ро — во му  
ті-лі здо-ро-ва ду-ша, де си-ла там во-ля ви-  
-та — є. Як славно бу-ва-ло ко-зацькі си-  
-ни, бо-ро-лись до смерти за-ги — ну. Бо-  
ро-тись бу-де-мо Со-ко-ли всі ми, За  
на-шу сьвяту У-краї — ну! Як. ну!

1. Соколи, Соколи, ставаймо в ряди!  
Нас поклик „бодрімось” взиває.  
В здоровому тілі здорова душа,  
Де сила, там воля витає.

Як славно бувало козацькі сини  
Боролись до смерти-загину,  
Боротись будемо, Соколи, всі ми  
За нашу святу Україну!

2. Лети же, соколе, далеко в степи,  
У гори, луги та лимани,  
Прапор наш сокільський високо неси,  
Під ним най народ вільний стане.  
Як славно бувало...

3. Разом же, Соколи, ставаймо в ряди,  
У бій за прапор, гей, сміло,  
До праці для неньки у вічні часи  
Несімо все душу і тіло.  
Як славно бувало...





### ПОТРІБНІ КНИЖКИ.

Суховерська Оксана: Рухові забави і гри, Львів 1924. Книжка описує на 120 сторонах 63 гор і подає до них слова пісень і ноти. Ціна .45ц.

Гайворонський Михайло: Співаник для дітей дошкільного та шкільного віку. Подає 72 пісень, слова і ноти. Ціна . . . . .25ц.

Гайдучок Стефан: Вправи вільноруч. Накладом „Сокола Батька” Львів 1923. Ціна . .25ц.

Навроцька Дарія: Вправи вінками. Накладом „Сокола Батька”, Львів 1923. Опис вправ з рисунками. Ціна . . . . .25ц.

Франко Тарас: Історія і теорія руханки. Накладом „Сокола Батька”, Львів 1923, 200 сторін, 56 образків. Ціна . . . . .60ц.

Український Впоряд. Накладом „Сокола Батька”, Львів 1923. Всі прикази до впоряду на 32 сторонах. Ціна . . . . .25ц.

Франко Петро: Підручник шведської руханки, Львів 1924, 320 образків. Ціна.....\$1.00

Огієнко І.: Наглядні таблиці української правописі. Жовква 1923. Ціна.....25ц.

Лисенко М.: Коза Дереза, дитяча оперетка. Партитура. Ціна.....\$1.00

II. Річник „Світ Дитини” з 1921 р. (опр.) .2.00

III. Річник „Світ Дитини” з 1922 р. (брош.) 2.00

IV. Річник „Світ Дитини” з 1923 р. (брош.) 75ц.

V. Річник „Світ Дитини” з 1924 р. (брош.) 75ц.

I. Річник „Молодої України” з 1923 р.  
(опр.) .....2.00

II. Річник „Молодої України” з 1924 р.  
(опр.) .....2.00

Е. Мілер: Молодість славних людей. 260 ст. 1.50

Др. Куровець: Гігієна, — біологічно-гігієнічна розвідка 130 сторін. 40ц.

Др. О. Тисовський: Життя в Пласті, основи пластового знання для укр. молоді 160 ст. 1.00

Францес Бернет: Малий Льорд, 208 сторін 1.00

## ШКІЛЬНІ ПІДРУЧНИКИ.

- М. Матвійчук: Перша Читанка (буквар) . . 50ц.  
М. Матвійчук: Друга Читанка . . . . . 50ц.  
Степан Рудницький: Географія України для  
народних шкіл, з картою, 192 ст. 75ц.  
Іван Левицький: Теорія Музики . . . . . 25ц.  
Іван Левицький: Історія Музики . . . . . 30ц.  
Іван Левицький: Наука Гармонії . . . . . 35ц.

Просимо замовляти на адресу:

**М. КУМКА**

610 Cathedral Ave., — Winnipeg, Man.



---

**Складав М. І. СОХАЦЬКИЙ**  
в маю, 1925.

**В печатні Видавничої Спілки „Життя”.**

**The Life Press Co.,  
Winnipeg, Man., Canada.**



